

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/33/278
2 October 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать третья сессия
Пункты 12, 24, 58 и 77
повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И
НАРОДАМ

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ

Вербальная нота Постоянного представителя
Ямайки при Организации Объединенных Наций
от 29 сентября 1978 года на имя
Генерального Секретаря

Постоянный представитель Ямайки при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь, в качестве Председателя Группы семидесяти семи в Нью-Йорке, в соответствии с решением, принятым на заседании министров иностранных дел Группы семидесяти семи, состоявшемся сегодня, 29 сентября 1978 года, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, просить распространить прилагаемую Декларацию в качестве официального документа тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам 12, 24, 58 и 77 повестки дня.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Декларация, принятая министрами иностранных дел Группы семидесяти семи в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 29 сентября 1978 года

Министры иностранных дел государств-членов Группы семидесяти семи, собравшись в начальный период работы тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи, сделали обзор развития международного экономического положения и состояния переговоров с развитыми странами по всем вопросам, касающимся установления нового международного экономического порядка, и приняли следующую декларацию:

1. Подтверждая Декларацию, принятую ими 29 сентября 1977 года, министры с огромным удовлетворением отмечают постоянно растущее и углубляющееся единство и солидарность Группы семидесяти семи, несмотря на различные уровни экономического и социального развития государств-членов. Они также отмечают расширение деятельности и программ действий по экономическому и техническому сотрудничеству между развивающимися странами, которое демонстрирует общность целей государств-членов Группы семидесяти семи и свою решимость внести вклад путем принятия мер коллективного самообеспечения, в установление нового международного экономического порядка. Они выражают свое намерение продолжать и усиливать контакты и консультации между развивающимися странами с целью выработки общей позиции на переговорах с развитыми странами.
2. Министры вновь заявляют о своем прочном убеждении в том, что всем членам международного сообщества еще предстоит срочно предпринять коллективно и по отдельности более решительные и конкретные шаги и действия, с тем чтобы незамедлительно покончить с колониализмом, империализмом, неоколониализмом, вмешательством во внутренние дела, апартеидом, расовой дискриминацией и всеми формами иностранной агрессии и оккупации, которые являются главными препятствиями на пути экономического освобождения развивающихся стран. Они подчеркивают, что все государства обязаны эффективно помогать и расширять помощь странам, территориям и народам, к которым применяется и на которые влияет эта практика, чтобы восстановить их национальный суверенитет, территориальную целостность и все другие неотъемлемые и фундаментальные права, включая право на самоопределение, так чтобы они могли достичь независимости и содействовать развитию и международному сотрудничеству, делу мира и безопасности. Они также призывают все страны воздерживаться от участия в каких-либо капиталовложениях или экономической деятельности, а также от того, чтобы поощрять их или содействовать им, если они нацелены на торговлю, или эксплуатацию каких-либо ресурсов, или инвестиции в экономическую деятельность на территориях, подвергаемых вышеупомянутой практике.

/...

3. Министры с глубокой озабоченностью следят за дальнейшим ухудшением международного экономического положения и присущими такому ухудшению опасностями и отмечают, что несправедливость нынешней всемирной экономической системы не только сохранилась, но значительно усилилась, главным образом вследствие негативной экономической политики основных промышленно развитых стран. Они отмечают в этой связи, что развивающиеся страны по-прежнему испытывают на себе отрицательные последствия колебаний цен на сырье, неуверенности, объясняющейся сохраняющейся нестабильностью валютных курсов, инфляции в развитых странах, растущего в развитых странах протекционизма против экспорта развивающихся стран, растущего бремени задолженности, ухудшающихся условий торговли, недостаточного доступа к рынкам капитала и технологии и растущих проблем платежного баланса, неспособности развитых стран выполнить установку в области официальной помощи в целях развития, а также отсутствия действий по решению конкретных проблем и удовлетворению насущных потребностей наименее развитых, внутриконтинентальных, островных и наиболее пострадавших развивающихся стран, а также молодых независимых стран из их числа.

4. Министры глубоко сожалеют, что не достигнуто подлинного прогресса в переговорах по перестройке международных экономических отношений, которая необходима для установления нового международного экономического порядка, и особенно в переговорах по важным областям этой проблемы, таким как Комплексная программа по сырьевым товарам и Общий фонд для сырьевых товаров, многосторонние торговые переговоры, передача ресурсов, международная валютная реформа, задолженность и индустриализация развивающихся стран, включая преобразование Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в специализированное учреждение. Они также рассматривают с серьезной озабоченностью тот факт, что дискуссии, имеющие существенное отношение к важным международным экономическим вопросам, затрагивающим жизненные интересы развивающихся стран, например, относительно многосторонних торговых переговоров, по-прежнему проходят без их участия и без должного учета их интересов.

5. Министры твердо считают, что застой в большинстве этих переговоров является следствием того, что по-прежнему отсутствует достаточная политическая воля со стороны большинства развитых стран, особенно главных промышленно развитых стран, для ведения подлинных и конструктивных переговоров, необходимых для установления нового международного экономического порядка.

6. В этой связи министры полагают, что недавнее прекращение работы Комитета полного состава по установлению нового международного экономического порядка, который был учрежден в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи, и неспособность даже договориться о путях выполнения его мандата,

действительно отражают нежелание развитых стран пойти на необходимые структурные и другие изменения в международных экономических отношениях, которые имеют жизненно важное значение не только для интересов развивающихся стран, но и для будущего мирового сообщества. Поэтому министры подчеркивают тот факт, что основным условием успешной работы Комитета является проявление всеми развитыми странами их подлинной политической воли, направленной на участие в переговорах с развивающимися странами с целью достижения реального прогресса по проблемам, рассматриваемым в Комитете, путем принятия конкретных решений.

7. Министры вновь решительно подтверждают, что система Организации Объединенных Наций является единственным органом, в рамках которого должны проходить все переговоры глобального характера, касающиеся установления нового международного экономического порядка. В этой связи и вновь подтверждая необходимость равноправного участия всех стран в процессе принятия решений, они подчеркивают центральную роль Генеральной Ассамблеи.

8. Министры вновь заявляют о неизменной приверженности развивающихся стран новому международному экономическому порядку и вновь подтверждают готовность развивающихся стран к подлинному диалогу и переговорам с развитыми странами по всем вопросам, касающимся его установления. Они ожидают, что дискуссии и переговоры на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, а также на других форумах, в частности на Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и на будущей Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, приведут к значительному прогрессу на пути установления нового международного экономического порядка.

9. В этой связи министры подчеркивают необходимость того, чтобы на текущей сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с принципами и целями нового международного экономического порядка были определены руководящие принципы для подготовки новой международной стратегии развития при полном участии и причастности всех государств. В этой связи в рамках постоянных и конкретных задач и целей данная стратегия должна включать обязательства по осуществлению конкретных мер в течение определенного времени.

10. Министры подчеркивают необходимость нового международного порядка в области информации как важного компонента усилий, предпринимаемых развивающимися странами с целью формирования новых международных отношений в целом и, в частности, установления нового международного экономического порядка. В связи с этим они выражают свою решимость укреплять индивидуально и коллективно свои средства массовой информации. Кроме того, они

/...

призывают средства информации в развитых странах поддержать принципы и цели нового международного экономического порядка. Управление общественной информации Секретариата Организации Объединенных Наций и другие международные информационные службы должны усилить свою деятельность во всех областях, представляющих интерес для развивающихся стран, в частности в экономической области, в соответствии с целями нового международного экономического порядка.

11. Министры иностранных дел призывают все развитые страны конструктивно играть свою роль на переговорах, касающихся установления нового международного экономического порядка, чтобы можно было достичь реального прогресса до созыва специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая состоится в 1980 году, и тем самым создать благоприятные условия для ее успеха и для успешного осуществления новой международной стратегии развития.

/...